



ELL Newsletter

Kentucky Department of Education (KDE)
Summer 2008



Title III LEP/Immigrant Consultant (MOA)

KDE has posted a Title III LEP/Immigrant Consultant Memorandum of Agreement (MOA) position for the 2008-09 school year. For more information on this position and the application process, go to <http://www.education.ky.gov/KDE/HomePageRepository/jobs/KDE+Vacancies/Education+Academic+Program+Consultant+MOA+English+as+a+Second+Language-Limited+English+Proficient.htm>.

LEP Data 2007-08

April 25 MetriTech ships ACCESS reports
April 28-May 2 OAA posts districts' ACCESS raw data
Apr. 30-May 25 ACCESS corrections window
May 16 KDE begins 07-08 IC/STI LEP review

ELL Academy (ELLA) 2008-09

Three sites (Madisonville, Metcalfe County and Richmond) have vacancies. Interested in submitting a district team? Contact maureen.keithley@education.ky.gov as soon as possible!

The mission of Kentucky's ELLA is to:

- provide research-based LEP PD to teams of mainstream teachers and administrators
- equip teams with necessary tools to successfully teach and continually challenge their ELLs
- assist teams in enhancing communication and collaboration with their ESL staff
- support teams as they provide turn-key training to their school and district peers, resulting in the increased achievement of ELLs across the state
- collaborate with Migrant Education to provide high-quality support for Kentucky's migrant ELLs

Recorded WebEx Sessions on KDE Web site

To view WebEx recordings, go to the following link: <http://kde.webex.com> and Search according to the topic listed below for recorded sessions:

- **English Language Proficiency Standards 101**
- **LEP Data in Infinite Campus**
- **LEP Data in STI**
- **TransACT 101 for Beginners**
- **TransACT for Intermediate Users**

The archived WebEx sessions make excellent school or district ELL PD sessions. All are one hour long and could easily be utilized for your ELL summer or 2008-09 PD plans.

Upcoming Professional Development

- **OKI (Ohio, Kentucky, Indiana) ESL Conference**
May 17, 2008 Cincinnati OH
Information: www.kytesol.org
- **ELLs – Early Childhood, Luis Hernandez**
Regional Training Center Summer Institute
June 10, 2008 Lexington KY
Information: carole.sindelar@simpson.kyschools.com or (270) 586-2008
- **Content Area Academies**
June 16-20, 2008 multiple KY locations
Resources, 20 PD hours, \$200 stipend
Information: www.kywritingproject.org
- **English Language Proficiency Standards Training**
WIDA Summer PD Academy Madison WI
June 30 – July 3, 2008
Information and registration: www.wida.us/academy
- **ELL Training sponsored by Migrant Education**
July 22–23, 2008 Louisville
Information: shelda.hale@education.ky.gov
- **ELL Academy (ELLA)**
Saturdays: July, August, September, November 2008
Three sites: Georgetown, Madisonville, Richmond
Information: maureen.keithley@education.ky.gov
- **Collaboration to Meet the Needs of ELLs**
WIDA Summer Academy Madison WI
July 14-18, 2008
Information and registration: www.wida.us/academy
- **Migrant Academy**
July 23-25, 2008 Louisville
Information: michael.hay@eku.edu
- **KYTESOL Annual Conference**
September 12-13, 2008 Georgetown
Information: www.kytesol.org
- **Emergent ELL – Immigrant Training**
Open to ELL Coordinators or designees needing a refresher course in district procedures for ELLs.
Sept. 2 – Metcalfe County Sept. 23 - Georgetown
Sept. 5 – Madisonville Sept. 26 -- Richmond
Registration link will be e-mailed in early August.
- **Mini-ELLA**
Open to K-5th-grade mainstream teachers
Sept. 3 – Metcalfe County Sept. 24 -- Georgetown
Sept. 4 – Eddyville Sept. 25 -- Richmond
Registration link will be e-mailed in early August.
- **SETESOL**
Sept. 24-27, 2008 Birmingham AL
Information: setesol2008@yahoo.com

WIDA Summer Professional Development

In response to WIDA's PD survey, two summer academies are being offered. **Registration is limited! For additional details and registration information, go to: www.wida.us/academy**

1) "Providing Access to Academic Achievement through Language Development"

June 30-July 3, 2008 in Madison, Wisconsin

Description: An introductory workshop to the WIDA English Language Proficiency (ELP) Standards. Participants will learn how to use the ELP standards to help ELLs access academic content and to develop academic language proficiency. Materials provided will assist with content implementation.

2) "Collaborating to Meet the Needs of English Language Learners (ELLs)"

July 14-18, 2008 in Madison, Wisconsin

Description: An "intermediate" collaborative workshop, ideal for teams, teacher pairs or instructional coaches who plan the instruction and assessment of ELLs. Focus will be on co-planning and co-teaching techniques in a variety of settings, depending on audience's practice. A specific collaborative plan will be developed by participants.

Need an ESL or Foreign Language Teacher for 2008-09?

Did you know Kentucky has a partnership with Spain and China to place highly qualified elementary and secondary teachers in Kentucky schools to teach Spanish, Chinese, ESL and even music? This is a wonderful opportunity to bring authentic cross-cultural experiences into your school/district. For more information on 2008-09 teacher placements, contact Jacque Van Houten at (502) 564-2106 or jacqueline.vanhouten@education.ky.gov.

Helpful Resources

- Click-n-Type from www.Lakefolks.org is an onscreen keyboard that is available in many languages. With it, you can type into whatever application you are using.
- A Web site has been launched to assist general educators in supporting special education students. This SERGE site can be accessed at <http://serge.ccsso.org>.
- For information on simplified textbooks, go to: http://simple.wikibooks.org/wiki/Main_Page.
- For activities for ELLs, go to <http://www.esl-lab.com>.

For More Information on Kentucky's ELLs

Shelda Hale, (502) 564-2106, ext. 4103
shelda.hale@education.ky.gov

Maureen Keithley, (502) 564-2106, ext. 4102
maureen.keithley@education.ky.gov

Frequently Asked Questions (FAQs)

Q. What English language proficiency (ELP) assessment(s) must be entered in STI/Infinite Campus?

All ELLs should have at least two posted assessments in STI or Infinite Campus for the 2007-08 school year – W-APT and ACCESS (unless they arrived after the statewide ACCESS window closed on February 15).

- The **W-APT** identification assessment, administered at the ELL's entry into a Kentucky school district, should be posted. Four domain levels (listening, speaking, reading and writing) should be posted for 1st-12th-grade students. For kindergarten students, only the date administered is posted. (If the student arrived prior to the 2006-07 school year, an LAS or IPT assessment should be posted.)
- Additionally, **ACCESS**, the annual progress assessment, should be posted. For ACCESS, the four domain levels and scores should be posted before the close of the 2007-08 school year.

Q. Should a district always administer W-APT when a home language survey indicates a background language other than English?

Before administering W-APT to a newly enrolled student utilizing the student's unique SSID number, check STI/Infinite Campus for the posting of former English language proficiency scores (W-APT and ACCESS). If no scores are posted for an ELL transferring from another Kentucky district, contact the former district's Title III–ELL coordinator. (Title III coordinators are posted on KDE's Web site under "English Language Learners.")

Q. Are school districts responsible for supporting homeschooled ELLs?

Home schools are considered to be private schools under Kentucky law (KRS 159.030), which imposes a requirement that private schools/home schools notify the public school district of students enrolled for purposes of showing compliance with compulsory attendance laws. Generally, the degree to which a public school district allows private school/home school students to participate in programs is a **local decision**.

Q. How is the district ELL count determined?

In order for a student to be included in the LEP district count, he/she must be checked **LEP** in Infinite Campus or STI **and** have four domains of ACCESS scores.

Q. Should kindergarten ELLs be checked "Limited or No Formal Schooling" in STI and Infinite Campus?

No, kindergarten ELLs should NOT be checked "Limited or No Formal Schooling." Since preschool is not considered formal education, all kindergarteners enter school with the same formal educational experience.

Q. Do all ELLs need a Program Services Plan (PSP)?

A PSP should be designed for any student who did not achieve an overall composite level of 5.0 Tier B or C on ACCESS (or W-APT) during the 2007-08 school year. If parents waive direct ESL services, the ELL's PSP provides accommodation and modification guidance for making the content comprehensible. PSPs are revised annually (at a minimum) based on ACCESS reports and other data.